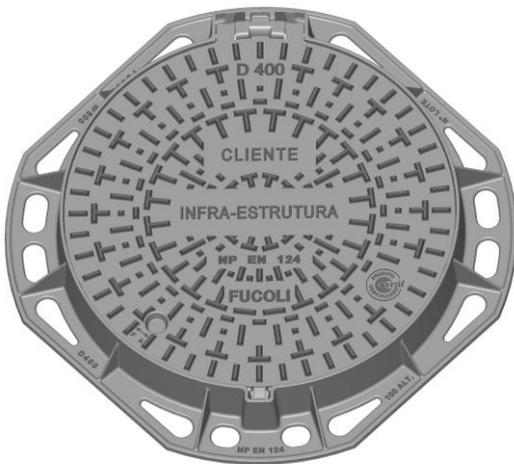




D400



Modelo com aro 75 mm de altura
Model with 75 mm height frame



Modelo com aro 100 mm de altura
Model with 100 mm height frame

TAMPA MODELO EIXO DOBRADIÇA MANHOLE COVER SERIES EIXO DOBRADIÇA

12.100.1

Modelo com eixo, dobradiça, sistema inovador de fecho cónico e apoio elástico anti-ruído

Model with hinge, innovative system of closing conical and elastic seating anti-noise

construção segundo
according to

EN 124

Local de instalação:

Grupo 3 – Classe C250

Para dispositivos de entrada instalados na zona de valetas de rua ao longo de lancis que, medida a partir da aresta do lancil, se prolongue no máximo 0,5 m na via de circulação e a 0,2 m do passeio.

Grupo 4 – Classe D400

Vias de circulação (incluindo ruas para peões), bermas estabilizadas e parques de estacionamento para todos os tipos de veículos rodoviários.

Applications:

Group 3 – Class C250

For gully tops, installed in the area of kerbside channels of roads which when measured from the kerb edge, extends a maximum of 0,5 m into the carriageway and a maximum of 0,2 m into the footway.

Group 4 – Class D400

Carriageways of roads (including pedestrian streets), hard shoulders and parking areas, for all types of road vehicles.

componente	material	component	material	norma	standard
tampa	ferro fundido dúctil (EN-GJS-500)	cover	ductile iron (EN-GJS-500)	EN 1563	
aro	ferro fundido dúctil (EN-GJS-500)	frame	ductile iron (EN-GJS-500)	EN 1563	
apoio elástico anti-ruído	pvc flexível	elastic seating anti-noise	pvc flexible		
fecho	ferro fundido dúctil (EN-GJS-500)	lock	ductile iron (EN-GJS-500)	EN 1563	
pintura	pintura preta de base aquosa	painting	water based black painting		

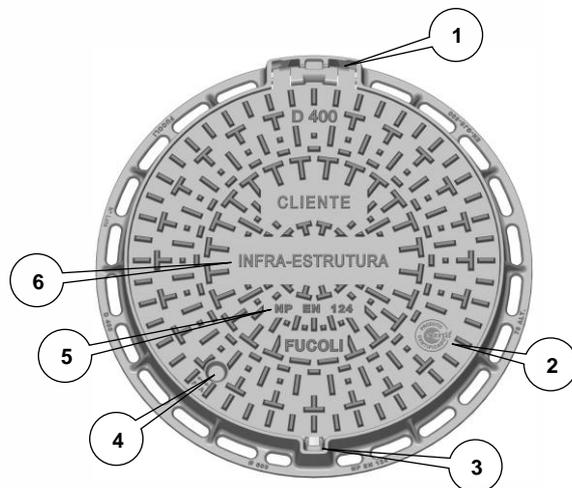


DESDE 1946
SINCE 1946

Personalização com inserção de logótipos Personalization with logos insertion



12.100.2 TAMPA MODELO EIXO DOBRADIÇA MANHOLE COVER SERIES EIXO E DOBRADIÇA



CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO/PRODUCT FEATURES:

- ① Dobradiça com sistema de auto-limpeza, abertura simplificada da tampa a 120° e bloqueio de segurança a 90° que impede o fecho acidental da tampa. Extração e colocação da tampa no aro em posição vertical.

Hinge system with self-cleaning system, simply opening of the manhole at 120° and safety 90° blocking system. Fit and remove is making through moving the cover to 90° and lift clear.



bloqueio de segurança a 90°
safety 90° blocking

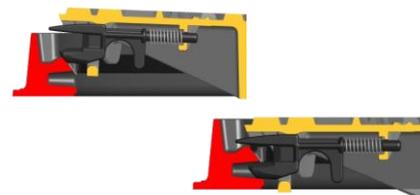


sistema de auto-limpeza
self-cleaning system

- ② Produto certificado pela Certif de acordo com a NP EN 124:1995 (classe D400).
Certified product by Certif according NP EN 124:1995 (class D400).

- ③ Sistema inovador de fecho cónico que devido à conceção rampeada, tanto no aro como no fecho, permite que a tampa feche automaticamente com o seu próprio peso ou com o peso do primeiro veículo que passe por cima. Também permite o ajuste gradual do fecho à caixa, mantendo desta forma a ausência de ruídos. Este modelo de fecho possibilita que a abertura da tampa também possa ser efectuada pelo interior da câmara de visita. Caso haja necessidade, a substituição do fecho pode ser facilmente efectuada, visto tratar-se de uma peça independente.

Innovative system of conical closing that due to the ramped design, both the rim and the cover, the lid closes automatically with its own weight or the weight of the first vehicle which passes over. Also allowing the gradual adjustment of the lock with the conical cavity for it in the frame maintaining the absence of glitches. Specific locking system which allows that the manhole cover can be opened by the inside. If necessary, the lock can be easily replaced, since it's an independent piece.



sistema fecho cónico
conical closing system

- ④ A tampa está concebida com local para instalação de fecho de segurança adicional. Este poderá ser convencional ou inviolável e pode ser instalado em qualquer momento.
The cover have a local to install an additional security lock. This lock may be conventional or inviolable and can be installed at any moment.



fecho de segurança convencional
conventional security lock



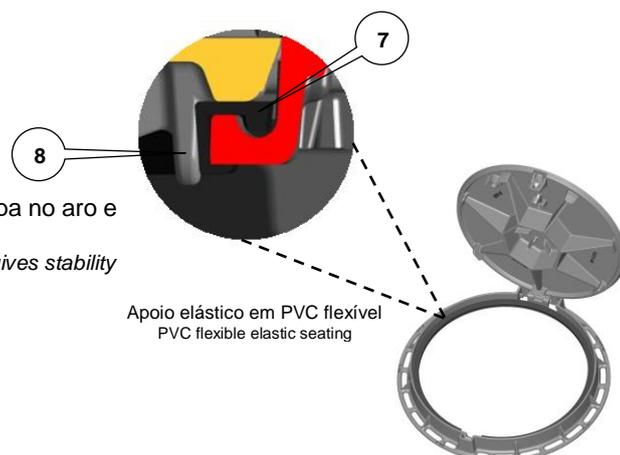
fecho de segurança inviolável
inviolable security lock

- ⑤ Produto normalizado de acordo com a NP EN 124:1995.
Normalized product according to NP EN 124:1995.

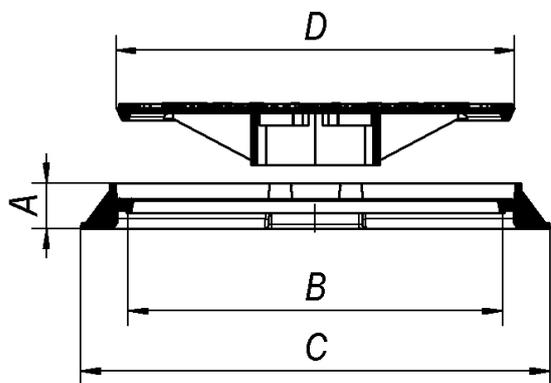
- ⑥ Inserção de inscrições personalizadas e logotipos.
Insertion personalised inscriptions and logotype.

- ⑦ Apoio elástico em PVC flexível que garante o assentamento perfeito da tampa no aro e a ausência de ruído em condições de tráfego intenso.

PVC flexible elastic seating which assures the cover perfectly fits the frame and also gives stability and silent operating even in high traffic intensity.



Apoio elástico em PVC flexível
PVC flexible elastic seating



TAMPA MODELO EIXO E DOBRADIÇA

MANHOLE COVER SERIES EIXO E DOBRADIÇA

12.100.3

- ⑧ Estabilidade do conjunto conferida pelas 7 guias da tampa que a centram relativamente ao aro, reduzindo ao máximo os movimentos da tampa relativamente ao aro. O contacto permanente destas 7 guias da tampa com o aro garante a estabilidade horizontal e vertical do conjunto.

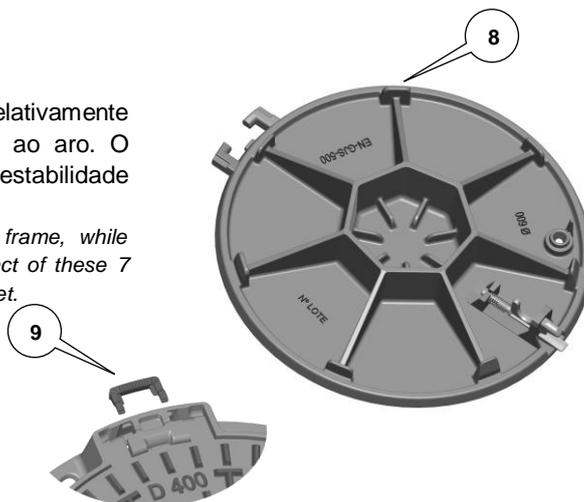
Stability conferred by the 7 guides for centrally positioned and stability on its frame, while minimizing the movement of the cover relative to the frame. The continuous contact of these 7 guides of the cover with the frame ensures the horizontal and vertical stability of the set.

- ⑨ A pedido os conjuntos poderão ser equipados com sistema Anti-Roubo.

Para mais informações, consultar a ficha técnica 12.104

By request, the sets may be equipped by Anti-Theft system

For more informations, see the technical sheet 12.104



Sistema Anti-Roubo
Anti-theft system
[A-R]

Modelo Model	Código Code	DN	Classe Class	Aro Frame				Tampa Cover	Peso weight	
				Altura Height	Abertura útil Clear opening	Ø exterior External Ø	Ø ext c/ chumbadores External Ø w/ stone-bolt	Ø exterior External Ø	Tampa Cover	Total
				A	B	C	C	D	(Kg)	(Kg)
D400 75 Alt. *	20408833	60	D400	75	600	765	765	650	32.9	52
D400 100 Alt. *	20408830	60	D400	100	600	850	850	650	32.9	58
D400 75 Alt. [F-S] *	20408858	60	D400	75	600	765	765	650	32.9	51.7
D400 100 Alt. [F-S] *	20408857	60	D400	100	600	850	850	650	32.9	58.5
D400 75 Alt. [A-R]	20408837	60	D400	75	600	765	765	650	32.9	51,6
D400 100 Alt. [A-R]	20408835	60	D400	100	600	850	850	650	32.9	58,4
D400 75 Alt. [F-S]+[A-R]	20408838	60	D400	75	600	765	765	650	32.9	51,8
D400 100 Alt. [F-S]+[A-R]	20408836	60	D400	100	600	850	850	650	32.9	58,6
C250 50 Alt.	20408846	60	C250	50	600	750	750	650	28.0	42.9
C250 75 Alt. *	20408861	60	C250	75	600	765	765	650	28.0	46.6
C250 75 Alt. [A-R]	20408859	60	C250	75	600	765	765	650	28.0	46.7
C250 75 Alt. [F-S] *	20408863	60	C250	75	600	765	765	650	28.0	46.8
Águas do Porto [F-S] *	20408865	60	D400	100	600	850	850	650	37.4	63.0
Águas do Porto [F-S]+[A-R]	20408864	60	D400	100	600	850	850	650	37.4	63.1

[F-S] Fecho de segurança adicional / Additional security lock

[A-R] Sistema anti-roubo / Anti-theft system. Para mais informações, consultar a ficha técnica 12.104 / For more informations, see the technical sheet 12.104

* Conjunto fornecido com aro preparado para instalação do sistema anti-roubo [A-R], sistema [A-R] não incluído

Set supplied with frame prepared for installation of anti-theft system [A-R], system [A-R] not included.